

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
6 February 2019  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Омбудсмана от 6 февраля 2019 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим шестнадцатый доклад Канцелярии Омбудсмана Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) и [2253 \(2015\)](#) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, во исполнение пункта 20 с) приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности, в соответствии с которым Омбудсмен представляет Совету полугодовые доклады с краткой информацией о своей деятельности. В докладе освещается деятельность Канцелярии Омбудсмана за период, прошедший со времени опубликования предыдущего доклада, то есть за период с 8 августа 2018 года по 6 февраля 2019 года.

Буду признателен за доведение содержания настоящего письма, доклада и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и за их опубликование в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Даниэль **Кипфер Фашати**  
Омбудсмен Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюциями [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) и [2253 \(2015\)](#)  
по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде»  
и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям



## **Доклад Канцелярии Омбудсмена, представляемый во исполнение резолюции 2368 (2017) Совета Безопасности**

### **I. Справочная информация**

1. В настоящем докладе содержится обновленная информация о деятельности Канцелярии Омбудсмена за время, прошедшее с момента опубликования 8 августа 2018 года пятнадцатого доклада Канцелярии Совету Безопасности (S/2018/579).

### **II. Деятельность, связанная с делами об исключении из перечня**

#### **A. Общая информация**

2. В отчетный период деятельность Канцелярии Омбудсмена была главным образом связана с просьбами об исключении из перечня, представленными физическими лицами и организациями. Кроме того, Канцелярия рассылала уведомления недавно включенным в перечень физическим лицам и организациям и обращалась к государствам-членам с просьбами предоставить информацию об адресах таких лиц и организаций.

#### **B. Просьбы об исключении из перечня**

3. За отчетный период в Канцелярию Омбудсмена поступило и было принято Омбудсменом к рассмотрению три новых дела. По состоянию на 6 февраля 2019 года общее число ходатайств об исключении из перечня, поданных в Канцелярию со времени ее учреждения, составило 84. Если заявитель не просит об ином, то все имена/названия сохраняются в тайне до завершения рассмотрения ходатайства, а также в случае, когда ходатайство не было удовлетворено или было отозвано.

4. За время существования Канцелярии Омбудсмен представил Комитету в общей сложности 78 всеобъемлющих докладов<sup>1</sup>. В отчетный период Комитету было представлено два доклада.

5. С момента опубликования пятнадцатого доклада ни по одной из позиций санкционного перечня Комитета решений об ее оставлении в перечне или удалении из него в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом, не принималось.

---

<sup>1</sup> В указанное число входит одно закрытое в 2011 году дело, по которому просьба об исключении из перечня была отозвана заявителем после того, как Омбудсмен представила свой доклад Комитету и выступила в Комитете по этому докладу. В указанное число также входит одно закрытое в 2013 году дело, по которому Комитет постановил исключить заявителя из перечня после того, как Омбудсмен представила свой доклад Комитету, но до того, как она выступила в Комитете по этому докладу. В указанное число не входят еще два закрытых в 2013 году дела, по которым аргументация Омбудсмена утратила свою актуальность после принятия Комитетом решения исключить заявителей из перечня до того, как Омбудсмен представила свой доклад.

6. Со времени учреждения Канцелярии было рассмотрено в общей сложности 77 дел, которые были связаны с просьбами, представленными Омбудсмену физическими лицами, организациями или совместно физическими лицами и организациями, и которые были урегулированы в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом, или на основании отдельного решения Комитета. Из 74 дел, рассмотрение которых было полностью завершено в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом, в 57 случаях просьбы об исключении из перечня были удовлетворены и в 17 случаях отклонены. В результате удовлетворения 57 ходатайств из перечня были исключены 52 физических лица и 28 организаций и одна организация была исключена из перечня как двойник другой фигурирующей в перечне организации. Кроме того, три физических лица были исключены Комитетом из перечня до завершения процесса, осуществляемого Омбудсменом, и одно ходатайство было отозвано после представления всеобъемлющего доклада. С информацией о ходе рассмотрения всех дел по состоянию на 6 февраля 2019 года можно ознакомиться на веб-сайте Канцелярии Омбудсмента<sup>2</sup>. Информация о ходе рассмотрения дел, по которым решение еще не принято, приводится в приложении к настоящему докладу.

7. В настоящее время на рассмотрении находится шесть дел. Из них три дела находятся на этапе сбора информации, одно — на этапе диалога и по двум делам Омбудсмен представил на рассмотрение Комитета всеобъемлющий доклад.

8. Во всех шести случаях ходатайства были поданы физическими лицами. На сегодняшний день в общей сложности 76 из 84 дел были инициированы только физическими лицами, 2 — физическим лицом совместно с одной или несколькими организациями и 6 — только организациями. По 44 из 84 дел заявителям помогают или помогали адвокаты.

### **С. Получение информации от государств**

9. По делу № 80 соответствующую информацию Омбудсмену предоставило одно государство-член, тогда как два государства-члена сообщили, что необходимой информацией не располагают.

10. По делу № 81 Омбудсмен направил просьбы о предоставлении информации двум государствам-членам. Эти просьбы были разосланы в дополнение к упоминаемым в пятнадцатом докладе Омбудсмента просьбам, направленным шести государствам-членам. Кроме того, в отчетный период Омбудсмен получил информацию по этому делу от двух государств-членов.

11. По делам № 82, 83 и 84 Омбудсмен направил просьбы о предоставлении информации соответственно пяти, четырем и двум государствам-членам.

12. В отчетный период Омбудсмен дважды встречался с должностными лицами в столицах их соответствующих государств, с тем чтобы получить информацию по двум конкретным делам. Он также встретился с представителями органов власти одного государства в его представительстве при Организации Объединенных Наций с целью обсудить более общие вопросы, касающиеся одного дела и осуществляемого Омбудсменом процесса.

<sup>2</sup> [www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases](http://www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases).

13. В отчетный период ни одно из подавших заявку на включение в перечень государств, с которыми были проведены консультации на этапе сбора информации, не сообщило о том, что не возражает против исключения из перечня. Таким образом, Омбудсмен не имел возможности ходатайствовать о применении положений пункта 3 приложения II к резолюции 2368 (2017) для сокращения продолжительности этапа сбора информации.

#### **D. Диалог с заявителями**

14. В отчетный период Омбудсмен и его Канцелярия поддерживали контакты со всеми заявителями по рассматриваемым делам и их адвокатами, в том числе путем обмена письмами, общения по телефону и видеосвязи, а также проведения очных собеседований.

15. В одном случае Омбудсмен не смог провести очное собеседование с заявителем в связи с отказом одного государства-члена в предоставлении требовавшейся визы для совершения поездки в необходимое время. Альтернативный вариант, предложенный этим государством-членом, не позволял соблюсти сроки, установленные в резолюции 2368 (2017), в результате чего собеседование пришлось провести с использованием альтернативных средств.

16. В отчетный период Омбудсмен совершил поездки для проведения личных встреч с двумя заявителями.

#### **E. Доступ к закрытой или конфиденциальной информации**

17. Канцелярия Омбудсмена заключила в общей сложности 19 соглашений или договоренностей о предоставлении доступа к закрытой информации. Из них 2 соглашения было заключено с Австрией и Румынией и 17 договоренностей было достигнуто с Австралией, Бельгией, Германией, Данией, Ирландией, Канадой, Коста-Рикой, Лихтенштейном, Люксембургом, Нидерландами, Новой Зеландией, Португалией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией и Швейцарией. Омбудсмен принимает дальнейшие меры для перезаключения договоренностей, которые носят именной характер. Продолжается работа по расширению перечня соглашений и договоренностей.

### **III. Краткая информация о работе, связанной с развитием деятельности Канцелярии Омбудсмена**

#### **A. Общая информация**

18. 2 ноября 2018 года Омбудсмен выступил на семинаре для новых членов Совета Безопасности, организованном Отделом по делам Совета Безопасности и организацией «Секьюрити каунсил репорт».

**В. Взаимодействие с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, и Группой по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями**

19. В отчетный период Канцелярия Омбудсмена продолжала поддерживать регулярные контакты с Председателем Комитета, а также с Координатором и членами Группы по наблюдению. Группа по наблюдению продолжала представлять соответствующую информацию согласно пункту 4 приложения II к резолюции 2368 (2017) Совета Безопасности.

**С. Контакты с государствами, межправительственными организациями, органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями**

20. В отчетный период Канцелярия Омбудсмена продолжала взаимодействовать с органами и государствами — членами Организации Объединенных Наций, в частности с государствами, имеющими отношение к рассматриваемым ходатайствам об исключении из перечня.

**Д. Методы работы и исследовательская деятельность**

21. Прделанная в отчетный период работа по конкретным делам включала изучение данных из открытых источников в целях сбора информации, представляющей интерес в связи с просьбами об исключении из перечня.

**Е. Веб-сайт**

22. В отчетный период Канцелярия Омбудсмена продолжала дорабатывать и обновлять свой веб-сайт<sup>3</sup>.

23. Канцелярия продолжала публиковать документ под названием “Historical guide of the Ombudsperson process through Security Council resolutions and reports of the Office of the Ombudsperson to the Security Council” («Исторический справочник по процессу, осуществляемому Омбудсменом, на основе резолюций Совета Безопасности и докладов Канцелярии Омбудсмена Совету Безопасности»), который представляет собой подборку аналитических разделов докладов, представленных Канцелярией Омбудсмена Совету Безопасности до настоящего времени, вместе с соответствующими выдержками из применимых резолюций Совета.

<sup>3</sup> [www.un.org/securitycouncil/ombudsperson](http://www.un.org/securitycouncil/ombudsperson).

## IV. Замечания и выводы

### A. Исполняющий обязанности Омбудсмена или иной представитель

24. В различных резолюциях Совета Безопасности предусматривается предоставление попавшим под санкции физическим лицам и организациям институционализированного инструмента для отслеживания процесса применения введенных санкционных мер. Омбудсмен считает, что эта функция должна быть доступна всегда. Процедура назначения нового омбудсмена после того, как в середине 2017 года занимавшая эту должность ранее Катрин Марши-Уэль ушла в отставку, продолжалась более девяти месяцев. В связи с этим стала очевидной вероятность сохранения должности Омбудсмена вакантной на протяжении длительного времени. Сроки назначения нового омбудсмена в соответствующих резолюциях не установлены.

25. Омбудсмен хотел бы найти способ обеспечить, чтобы в будущем подобной ситуации, когда его должность остается вакантной на протяжении длительного времени, не возникало. Например, необходимо, чтобы в случае образования вакансии рассмотрением просьб об исключении из перечня всегда мог заняться исполняющий обязанности Омбудсмена или другое лицо, наделенное полномочиями временно представлять Омбудсмена. В приложении II к резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности установлены крайне строгие, конкретные сроки рассмотрения дел Омбудсменом, что вполне обоснованно: ключевое значение для обеспечения справедливости процесса имеет оперативное рассмотрение просьб заявителей.

### B. Доступ к заявителям

26. Как упоминалось выше, в одном случае Омбудсмен не смог лично встретиться с заявителем, поскольку государство проживания не удовлетворило просьбу о выдаче Омбудсмену визы в необходимое время.

27. В резолюции предусматривается, что Омбудсмен должен по мере возможности встретиться с заявителем (резолюция [2368 \(2017\)](#), приложение II, п. 7 с)). Как было отмечено, очное собеседование с заявителем не состоялось по не зависящим от Омбудсмена причинам. Омбудсмен принял решение — в порядке исключения и без ущерба для будущих дел — с согласия заявителя провести собеседование в режиме видеоконференции. Это позволило защитить право быть заслушанным.

28. В этой связи следует подчеркнуть, что в интересах обеспечения надлежащего и профессионального выполнения Омбудсменом своего мандата средства видеосвязи следует использовать для проведения собеседований с заявителями только в качестве крайней меры. В пункте 7 с) приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#) четко предусматривается, что Омбудсмен «должен по мере возможности встретиться с заявителем». Проведение собеседований в режиме видеоконференции ограничивает возможность выполнения Омбудсменом полноценной оценки определенных важных аспектов, позволяющих установить степень достоверности слов заявителя, таких как язык тела, тон, мимика и поведение в целом. В случае повторения подобной ситуации отказа в выдаче визы в будущем Омбудсмен рассмотрит возможность применения положений пункта 80 резолюции [2368 \(2017\)](#) и обратится к Комитету с просьбой санкционировать изъятия из запрета на поездки и режима замораживания активов для проведения собеседования с заявителем за пределами страны проживания.

### **С. Предоставление информации**

29. Исходя из своего первоначального опыта, Омбудсмен выражает признательность государствам-членам за их приверженность предоставлению соответствующей информации. Вместе с тем он вынужден признать, что зачастую получение от государств-членов необходимой информации, которая была бы пригодна для использования, является крайне затруднительным и оказывается одной из главных проблем в процессе рассмотрения просьб об исключении из перечня. Нередки ситуации, когда государства-члены однозначно выступают против исключения того или иного заявителя из перечня, ничем это не объясняя или не предоставляя никакой актуальной информации, которая бы обусловила их позицию. Омбудсмен настоятельно призывает государства-члены предоставлять всю соответствующую информацию, имеющуюся в их распоряжении. В этой связи Омбудсмен отмечает, что в соответствии с пунктом 20 резолюции 1904 (2009) Омбудсмен не должен ни запрашивать, ни получать указаний от какого бы то ни было правительства. Если тем или иным образом получение достаточной информации, которая бы обусловила введение санкционных мер, не представляется возможным, Омбудсмен обязан рекомендовать исключение заявителя из перечня.

### **Д. Доступ к закрытой информации**

30. С учетом вышесказанного Омбудсмен подчеркивает, что на основании соответствующей договоренности между тем или иным государством-членом и Канцелярией Омбудсмена информация может быть предоставлена на условиях конфиденциальности. Конкретные условия предоставления государствами-членами соответствующей закрытой информации Канцелярии Омбудсмена могут быть официально установлены в рамках договоренности или соглашения о доступе к конфиденциальным, закрытым или секретным данным.

### **Е. Справедливость процесса: использование конфиденциальной информации и мотивировочные письма**

31. Один из важнейших аспектов обеспечения процессуальной справедливости связан с правом быть заслушанным, под которым понимаются осведомленность о конкретных предъявляемых обвинениях, наличие возможности ответить на все соответствующие данные и информированность об основаниях вынесения решения по делу. Применительно к осуществляемому Омбудсменом процессу соблюдение принципа справедливости может быть поставлено под угрозу в двух случаях: 1) если решение принято на основе конфиденциальной информации, с которой не может быть ознакомлен заявитель, то есть на основе того, чего заявитель не знает или что заявитель не может прокомментировать; 2) если из мотивировочного письма заявитель не может узнать о всех мотивах, которые, по мнению Омбудсмена, необходимы для понимания принятого Комитетом решения, особенно в случаях сохранения позиций в перечне. Омбудсмен принял к сведению представленное Совету Безопасности предложение Группы государств, придерживающихся одинаковых взглядов на адресные санкции, от 7 декабря 2018 года (S/2018/1094, приложение), а также исследование *Fairly Clear Risks* («Весьма очевидные риски»), опубликованное Университетом Организации Объединенных Наций (2018 год, разд. 3). Омбудсмен приветствует и поддерживает вынесенные предложения в отношении доведения до сведения заявителей и, когда это применимо, общественности мотивов или содержания самого



всеобъемлющего доклада. Такое изменение сложившейся практики позволило бы существенно повысить степень справедливости и транспарентности процесса. При этом возможность редактирования отдельных частей текста для учета соображений безопасности сохранилась бы.

32. В этой связи Омбудсмен также ссылается на доклады своих предшественниц, в которых рассматривались те же вопросы и выносились похожие предложения (см., в частности, документ [S/2017/685](#), пп. 25 и далее).

## **Ф. Вид контракта и независимость**

33. В интересах обеспечения независимости Омбудсмен был нанят в качестве консультанта, а не сотрудника Организации Объединенных Наций. Однако заключение с Омбудсменом контракта консультанта влечет за собой ряд непредвиденных последствий, которые не всегда согласуются с относящимися к его должности требованиями (см. резолюцию [1904 \(2009\)](#), п. 20), влияют на его независимость в более широком и институциональном смысле и сказываются на привлекательности этой должности (об этом также говорится в полугодовых докладах бывших омбудсменов (см., в частности, документ [S/2016/671](#), пп. 33 и далее, особенно пп. 40–42). В связи с этим необходимо скорректировать условия контракта с учетом этих соображений. В настоящее время Секретариат изучает возможные варианты статуса экспертов (включая Омбудсмена) в соответствии с рекомендацией Комиссии по расследованию в отношении критической ситуации, связанной с гибелью двух членов Группы экспертов в Демократической Республике Конго в 2017 году.

34. Кроме того, Омбудсмен ознакомлен с содержанием вышеупомянутого письма Группы государств, придерживающихся одинаковых взглядов на адресные санкции, в котором, помимо прочего, также отмечается необходимость рассмотрения вопроса о назначении Омбудсмена в качестве «должностного лица, не являющегося должностным лицом Секретариата». Омбудсмен приветствует изучение этого вопроса и поддерживает рассматриваемое в настоящее время предложение скорректировать условия контракта.

## **Г. Институциональная независимость Канцелярии**

35. Поскольку с административной точки зрения Канцелярия Омбудсмена является частью Секретариата, нельзя сказать, что она обладает институциональной независимостью. Вопрос об институциональной независимости Канцелярии уже не раз поднимался различными сторонами: обеими предшественницами Омбудсмена в их полугодовых докладах (см., в частности, документ [S/2016/671](#), пп. 33 и далее, и документ [S/2017/60](#), пп. 36 и далее), Группой государств, придерживающихся одинаковых взглядов на адресные санкции, в вышеупомянутом письме и авторами исследования *Fairly Clear Risks* («Весьма очевидные риски») (см. п. 31 выше).

36. Исходя из своего первоначального опыта, Омбудсмен отмечает, что ресурсы, предоставляемые Секретариатом, являются достаточными для того, чтобы справиться с имеющимся объемом работы.

37. В отчетный период продолжали действовать неофициальные договоренности, направленные на повышение степени независимости Канцелярии Омбудсмена от Секретариата. Соответствующие меры были введены постепенно с определенными условиями, о которых Комитету было сообщено 27 декабря 2016 года (см. документ [S/2017/60](#), п. 36).



38. В отчетный период был предпринят еще один позитивный шаг на пути к повышению степени институциональной независимости Канцелярии: она взяла на себя ответственность за свой собственный бюджет начиная с 1 января 2019 года.

39. Вместе с тем выдвинутые ранее основные доводы в пользу обеспечения институциональной независимости Канцелярии остаются в силе.

## **Н. Обоснование сохранения позиций в перечне**

40. Различные государства-члены придерживаются мнения о том, что в исключении из перечня должно быть отказано, если заявитель в далеком прошлом был причастен к деятельности террористической группы или террористических групп. Эти государства-члены утверждают, что ввиду лишь одного этого обстоятельства не может быть исключена вероятность того, что теоретически в определенный момент в будущем заявитель может создать террористическую угрозу.

41. Теоретическая вероятность создания угрозы в будущем никогда не может быть исключена полностью. Однако сам по себе факт того, что однажды то или иное лицо было включено в перечень, не сопровождающийся какими-либо конкретными актуальными данными, подтверждающими, что оно представляет собой угрозу, не может служить основанием для его сохранения в перечне. Кроме того, такая вероятность может быть снижена, если заявитель изменился в положительную сторону или, судя по достоверным данным, отказался от радикальной позиции, которую занимал ранее.

## Приложение

### Status of pending cases\*

#### Case 84, one individual (Status: information-gathering period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
4 February 2019	Transmission of case 84 to the Committee
4 June 2019	Deadline for completion of the information-gathering period

#### Case 83, one individual (Status: information-gathering period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
29 January 2019	Transmission of case 83 to the Committee
29 May 2019	Deadline for completion of the information-gathering period

#### Case 82, one individual (Status: information-gathering period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
29 November 2018	Transmission of case 82 to the Committee
29 March 2019	Deadline for completion of the information-gathering period

#### Case 81, one individual (Status: dialogue period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
19 June 2018	Transmission of case 81 to the Committee
7 December 2018	Information-gathering period completed
7 February 2019	Deadline for completion of the dialogue period

#### Case 80, one individual (Status: Committee phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
11 December 2017	Transmission of case 80 to the Committee
1 December 2018	Information-gathering period completed
1 February 2019	Comprehensive report submitted to the Committee

#### Case 79, one individual (Status: Committee phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
27 March 2017	Transmission of case 79 to the Committee
27 August 2018	Information-gathering period completed
21 December 2018	Comprehensive report submitted to the Committee

\* The status of all cases since the establishment of the Office of the Ombudsperson can be accessed at the website of the Office, [www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases](http://www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases).